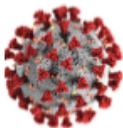




CENTER FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION (CDC) POSTERS

a. COVID factsheet English

What you should know about COVID-19 to protect yourself and others



Know about COVID-19

- Coronavirus (COVID-19) is an illness caused by a virus that can spread from person to person.
- The virus that causes COVID-19 is a new coronavirus that has spread throughout the world.
- COVID-19 symptoms can range from mild (or no symptoms) to severe illness.



Know how COVID-19 is spread

- You can become infected by coming into close contact (about 6 feet or two arm lengths) with a person who has COVID-19. COVID-19 is primarily spread from person to person.
- You can become infected from respiratory droplets when an infected person coughs, sneezes, or talks.
- You may also be able to get it by touching a surface or object that has the virus on it, and then by touching your mouth, nose, or eyes.



Protect yourself and others from COVID-19

- There is currently no vaccine to protect against COVID-19. The best way to protect yourself is to avoid being exposed to the virus that causes COVID-19.
- Stay home as much as possible and avoid close contact with others.
- Wear a cloth face covering that covers your nose and mouth in public settings.
- Clean and disinfect frequently touched surfaces.
- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds, or use an alcohol-based hand sanitizer that contains at least 60% alcohol.



Practice social distancing

- Buy groceries and medicine, go to the doctor, and complete banking activities online when possible.
- If you must go in person, stay at least 6 feet away from others and disinfect items you must touch.
- Get deliveries and takeout, and limit in-person contact as much as possible.



Prevent the spread of COVID-19 if you are sick

- Stay home if you are sick, except to get medical care.
- Avoid public transportation, ride-sharing, or taxis.
- Separate yourself from other people and pets in your home.
- There is no specific treatment for COVID-19, but you can seek medical care to help relieve your symptoms.
- If you need medical attention, call ahead.



Know your risk for severe illness

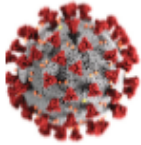
- Everyone is at risk of getting COVID-19.
- Older adults and people of any age who have serious underlying medical conditions may be at higher risk for more severe illness.



CS334170N 04/15/2020

b. COVID factsheet Spanish

Lo que usted debe saber acerca del COVID-19 para protegerse y proteger a los demás



Infórmese sobre el COVID-19

- La enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) es una afección causada por un virus que se puede propagar de persona a persona.
- El virus que causa el COVID-19 es un nuevo coronavirus que se ha propagado por todo el mundo.
- El COVID-19 puede causar desde síntomas leves (o ningún síntoma) hasta casos de enfermedad grave.



Practique el distanciamiento social

- Cuando sea posible, compre comestibles y medicamentos, consulte al médico y complete actividades bancarias en línea.
- Si tiene que ir en persona, manténgase a una distancia de al menos 6 pies de los demás y desinfecte los objetos que tenga que tocar.
- Obtenga entregas a domicilio y comidas para llevar, y limite el contacto personal tanto como sea posible.



Sepa cómo se propaga el COVID-19

- Usted puede infectarse al entrar en contacto cercano (alrededor de 6 pies o la longitud de dos brazos) con una persona que tenga COVID-19. El COVID-19 se propaga principalmente de persona a persona.
- Usted puede infectarse por medio de gotitas respiratorias si una persona infectada tose, estornuda o habla.
- También podría contraer la enfermedad al tocar una superficie o un objeto en los que esté el virus, y luego tocarse la boca, la nariz o los ojos.



Si está enfermo, prevenga la propagación del COVID-19

- Quétese en casa si está enfermo, excepto para conseguir atención médica.
- Evite el servicio de transporte público, vehículos compartidos o taxis.
- Manténgase alejado de otras personas y de las mascotas en su casa.
- No hay un tratamiento específico para el COVID-19, pero puede buscar atención médica para que lo ayuden a aliviar los síntomas.
- Si necesita atención médica, llame antes de ir.



Protéjase y proteja a los demás contra el COVID-19

- En la actualidad no existe una vacuna que proteja contra el COVID-19. La mejor manera de protegerse es evitar la exposición al virus que causa el COVID-19.
- Quétese en casa tanto como sea posible y evite el contacto cercano con los demás.
- En entornos públicos, use una cubierta de tela para la cara que cubra la nariz y la boca.
- Limpie y desinfecte las superficies que se tocan con frecuencia.
- Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón por al menos 20 segundos o use un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol.



Conozca su riesgo de enfermarse gravemente

- Todos están en riesgo de contraer el COVID-19.
- Los adultos mayores y las personas de cualquier edad que tengan afecciones subyacentes graves podrían tener un mayor riesgo de enfermarse más gravemente.



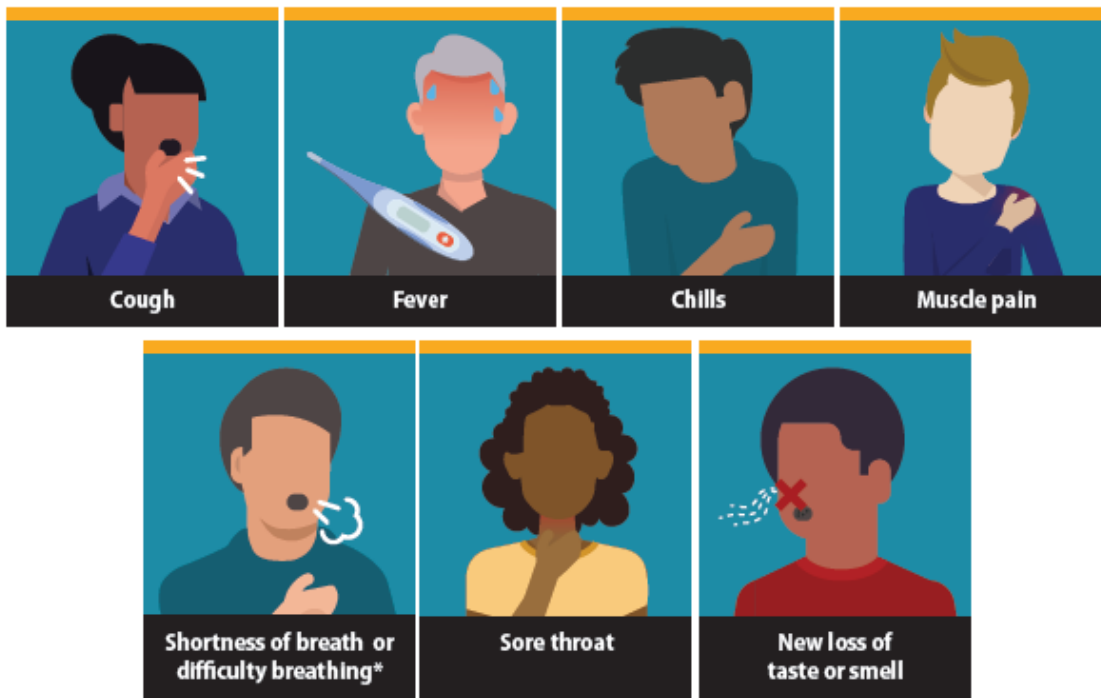
CS 1348176 04/02/2020

cdc.gov/coronavirus-es

c. COVID19 symptoms English

Symptoms of Coronavirus (COVID-19)

Know the symptoms of COVID-19, which can include the following:



Symptoms can range from mild to severe illness, and appear 2-14 days after you are exposed to the virus that causes COVID-19.

***Seek medical care immediately if someone has emergency warning signs of COVID-19.**

- Trouble breathing
- Persistent pain or pressure in the chest
- New confusion
- Inability to wake or stay awake
- Bluish lips or face

This list is not all possible symptoms. Please call your medical provider for any other symptoms that are severe or concerning to you.



cdc.gov/coronavirus

317142-A May 30, 2020 10:44 AM

d. COVID19 symptoms Spanish

SÍNTOMAS DE LA ENFERMEDAD DEL CORONAVIRUS 2019

Los pacientes con COVID-19 han presentado enfermedad respiratoria de leve a grave.

Los síntomas* pueden incluir

FIEBRE



TOS



*Los síntomas pueden aparecer de 2 a 14 días después de la exposición.

Consulte a un médico si presenta síntomas y ha estado en contacto cercano con una persona que se sepa que tiene el COVID-19, o si usted vive o ha estado recientemente en un área en la que haya propagación en curso del COVID-19.

DIFICULTAD
PARA RESPIRAR



cdc.gov/COVID19-es

e. Stay home if sick English



If you feel unwell or have the following symptoms
please leave the building and contact your health care provider.
Then follow-up with your supervisor.

DO NOT ENTER if you have:



FEVER



COUGH



**SHORTNESS OF
BREATH**



03 750230-01 March 31, 2020 4:57PM

cdc.gov/CORONAVIRUS

f. Stay home if sick Spanish



Si no se siente bien o tiene alguno de estos síntomas,
**por favor, salga del edificio y comuníquese con su
proveedor de atención médica.**
Luego, póngase en contacto con su supervisor.

NO ENTRE si tiene:



FIEBRE



TOS



**DIFICULTAD
PARA RESPIRAR**



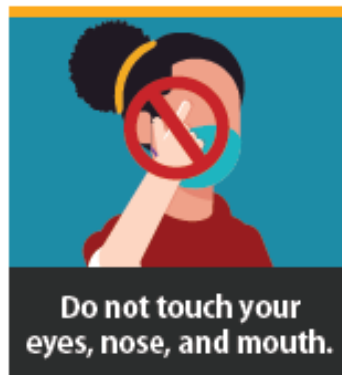
03 750220-01 March 30, 2020 1:07 PM

cdc.gov/CORONAVIRUS-ES

g. Stop the spread of germs English

Stop the Spread of Germs

Help prevent the spread of respiratory diseases like COVID-19.



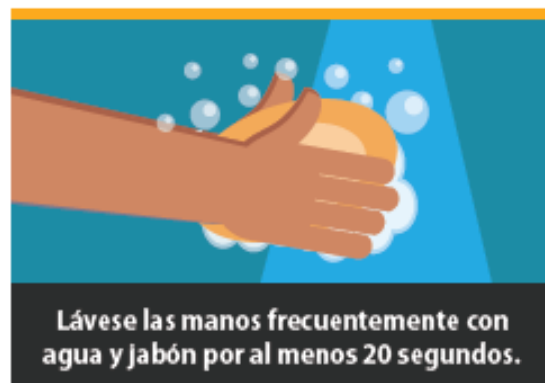
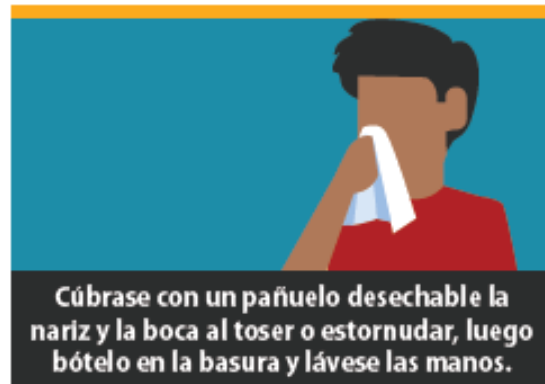
cdc.gov/coronavirus

316017-4 May 13, 2020 11:00 AM

h. Stop the spread of germs Spanish

Detenga la propagación de gérmenes

Ayude a prevenir la transmisión de enfermedades respiratorias como el COVID-19.



cdc.gov/coronavirus-es

MP16R17-A, 13 de mayo, 2020 11:00 a.m.

i. What to do if sick English

Prevent the spread of COVID-19 if you are sick

Accessible version: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/steps-when-sick.html>

If you are sick with COVID-19 or think you might have COVID-19, follow the steps below to help protect other people in your home and community.

Stay home except to get medical care.

- **Stay home.** Most people with COVID-19 have mild illness and are able to recover at home without medical care. Do not leave your home, except to get medical care. Do not visit public areas.
- **Take care of yourself.** Get rest and stay hydrated.
- **Get medical care when needed.** Call your doctor before you go to their office for care. But, if you have trouble breathing or other concerning symptoms, call 911 for immediate help.
- **Avoid public transportation, ride-sharing, or taxis.**



Separate yourself from other people and pets in your home.

- **As much as possible, stay in a specific room** and away from other people and pets in your home. Also, you should use a separate bathroom, if available. If you need to be around other people or animals in or outside of the home, wear a cloth face covering.
- See COVID-19 and Animals if you have questions about pets: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/faq.html#COVID19animals>



Monitor your symptoms.

- **Common symptoms of COVID-19 include fever and cough.** Trouble breathing is a more serious symptom that means you should get medical attention.
- **Follow care instructions from your healthcare provider and local health department.** Your local health authorities will give instructions on checking your symptoms and reporting information.



If you develop **emergency warning signs** for COVID-19 get **medical attention immediately.**

Emergency warning signs include*:

- Trouble breathing
- Persistent pain or pressure in the chest
- New confusion or not able to be woken
- Bluish lips or face

*This list is not all inclusive. Please consult your medical provider for any other symptoms that are severe or concerning to you.

Call 911 if you have a medical emergency. If you have a medical emergency and need to call 911, notify the operator that you have or think you might have, COVID-19. If possible, put on a facemask before medical help arrives.

Call ahead before visiting your doctor.

- **Call ahead.** Many medical visits for routine care are being postponed or done by phone or telemedicine.
- **If you have a medical appointment that cannot be postponed, call your doctor's office.** This will help the office protect themselves and other patients.



If you are sick, wear a cloth covering over your nose and mouth.

- **You should wear a cloth face covering over your nose and mouth** if you must be around other people or animals, including pets (even at home).
- You don't need to wear the cloth face covering if you are alone. If you can't put on a cloth face covering (because of trouble breathing for example), cover your coughs and sneezes in some other way. Try to stay at least 6 feet away from other people. This will help protect the people around you.



Note: During the COVID-19 pandemic, medical grade facemasks are reserved for healthcare workers and some first responders. You may need to make a cloth face covering using a scarf or bandana.



CS 136703-4 05/05/2020

cdc.gov/coronavirus

j. What to do if sick Spanish

Si está enfermo, prevenga la propagación del COVID-19

Versión accesible: <https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/steps-when-sick.html>

Si está enfermo con el COVID-19 o cree que podría tener el COVID-19, siga los pasos detallados a continuación para ayudar a proteger a otras personas en su casa y comunidad.

Quédese en casa, excepto para buscar atención médica.

- **Quédese en casa.** La mayoría de las personas con COVID-19 tienen un caso leve de la enfermedad y se pueden recuperar en casa sin atención médica. No salga de casa, excepto para buscar atención médica. No visite áreas públicas.
- **Cuidese.** Descanse y manténgase hidratado.
- **Busque atención médica cuando sea necesario.** Llame al médico antes de ir al consultorio para que lo atienda. Sin embargo, si tiene dificultad para respirar u otros síntomas preocupantes, llame al 911 para obtener ayuda inmediata.
- **Evite el servicio de transporte público,** vehículos compartidos o taxis.



Manténgase alejado de otras personas y de las mascotas en su casa.

- **En la medida de lo posible, permanezca en una habitación específica** y lejos de las demás personas y mascotas que estén en su casa. Además, debería usar un baño aparte, de ser posible. Si es necesario estar cerca de otras personas o animales dentro o fuera de la casa, use una cubierta de tela para la cara.



Si tiene preguntas sobre las mascotas, vea El COVID-19 y los animales: <https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/faq.html#COVID-19-and-Animals>



Vigile sus síntomas.

- **Los síntomas comunes del COVID-19 incluyen fiebre y tos.** La dificultad para respirar es un síntoma más grave, lo cual significa que debe buscar atención médica.
- **Siga las instrucciones sobre cuidados que le den su proveedor de atención médica y departamento de salud local.** Las autoridades de salud locales le darán instrucciones sobre cómo vigilar sus síntomas y notificar la información.



CS16105-A 05/04/2020

Si presenta signos de COVID-19 que indican una emergencia busque atención médica de inmediato.

Estos signos de advertencia de una emergencia incluyen*:

- Dificultad para respirar
- Dolor o presión persistentes en el pecho
- Confusión que no haya tenido antes, o que no lo puedan despertar
- Labios o cara azulados

*Esta lista no incluye todos los signos. Consulte a su proveedor médico si tiene cualquier otro síntoma que sea grave o que le preocupe.

Llame al 911 si tiene una emergencia médica. Si tiene una emergencia médica y necesita llamar al 911, avísele al operador que usted tiene, o cree que podría tener, COVID-19. De ser posible, póngase una mascarilla antes de que llegue la ayuda médica.

Llame antes de ir al médico.

- **Llame antes.** Muchas visitas médicas para cuidados de rutina están posponiéndose o realizándose por teléfono o telemedicina.
- **Si tiene una cita médica que no puede posponerse, llame al consultorio de su médico.** Esto ayudará a las personas que estén allí a protegerse y a proteger a otros pacientes.



Si está enfermo, póngase una cubierta de tela que le cubra la nariz y la boca.

- **Debe usar una cubierta de tela para la cara que le cubra la nariz y la boca** si tiene que estar alrededor de otras personas o animales, como las mascotas (incluso en su casa).
- Si está solo, no es necesario que use la cubierta de tela para la cara. Si no puede usar una cubierta de tela para la cara (debido a que tiene dificultad para respirar, por ejemplo), cúbrase la nariz y la boca de alguna otra forma al toser y estornudar. Trate de mantenerse al menos a 6 pies de distancia de otras personas. Esto ayudará a proteger a las personas que estén a su alrededor.



Nota: Durante la pandemia del COVID-19, las mascarillas de grado médico se reservan para los trabajadores de la salud y algunos miembros del personal de respuesta a emergencias. Es posible que usted tenga que hacer una cubierta de tela para la cara con una bufanda o una *bandana* o pañuelo.

cdc.gov/coronavirus-es